www.the-mspa.com

Donde El Lujo Es Asequible

Manual del Usuario y Tarjeta de Garantía

D-AL04/06	**Alpine**	**D-TE06**	**Tekapo**
D-NE02	**Nest**	**D-AU04/06**	**Aurora**
D-SC04/06	**Silver Cloud**	**D-ST04**	**Starry**

ES

NO DEVUELVA LA MERCANCÍA AL ALMACÉN DE SU DISTRIBUIDOR DIRECTAMENTE. HAGA EL FAVOR DE LLAMAR AL CENTRO DE SERVICIOS POST-VENTA DE MSPA PARA SOLICITAR PREGUNTAS O CONTACTARSE CON MSPA EN info@the-mspa.com

Debido a la mejora continua de los productos MSPA, MSpa se reserva el derecho de cambiar las especificaciones y la apariencia del producto, lo que puede dar lugar a actualizaciones del manual de instrucciones sin previo aviso.

ENTRAR EN EL MUNDO DE MSPA

Bienvenido,

Gracias por elegir MSpa y por su confianza en nuestra marca. Creemos que usted disfrutará de muchos beneficios de usar los productos de MSpa en los próximos años que vienen.

Con el objetivo de guiarle en su experiencia inicial de MSpa, nos complace presentarle este manual de instrucciones. Haga el favor de leer detenidamente este manual en su totalidad antes de usar el producto por primera vez.

Estamos encantados de darle la bienvenida a la familia MSpa, y esperamos compartir con usted nuestra experiencia.

¡Disfrute de su MSpa!

Sitio oficial de MSpa

Vídeos de montaje de MSpa

CONTENIDO

Precauciones de seguridad..... 3

Specificaciones..... 9

Descripción general del producto..... 10

Primer uso y preparación de la instalación..... 11

Instalacion del spa..... 13

Operación del controlador..... 17

Mantenimiento de agua y químicos..... 19

Drenaje, limpieza y almacenamiento..... 21

Disposición y protección del medio ambiente..... 22

Solución de problemas..... 23

Garantía limitada de mspa..... 25

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para su propia seguridad y la de su producto, asegúrese por favor de seguir las precauciones de seguridad de a continuación. Sin seguir las instrucciones puede resultar en lesiones graves, daños a la propiedad o la muerte. Una instalación u operación incorrecta anulará la garantía.

LEER, ENTENDER Y SIGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES
GUARDE EL MANUAL PARA REFERENCIAS FUTURAS

⚠ PELIGRO

- Riesgo de Ahogamiento Accidental. Se debe tener extrema precaución para evitar el acceso no autorizado de los niños.
- Riesgo de ahogamiento. Inspeccione regularmente la cubierta del spa para ver si hay fugas, desgaste prematuro, daños o signos de deterioro. Nunca utilice una cubierta desgastada o dañada: no proporcionará el nivel de protección requerido para evitar el acceso no supervisado al spa de un niño.
- Riesgo de ahogamiento. Siempre bloquee la cubierta del spa después de cada uso.
- Riesgo de lesiones. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.
- Riesgo de descarga eléctrica. No permita que ningún electrodoméstico, como lámpara, teléfono, radio o televisor, se encuentre dentro de 1,5 metros de una bañera de hidromasaje.
- Riesgo de descarga eléctrica. No utilice el spa cuando está lloviendo, tronando o relampagueando.

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice un cable de extensión, temporizadores, adaptadores de enchufe o conectores de convertidor para conectar el dispositivo al suministro eléctrico; proporcione una toma de corriente bien situada.
- El aparato con elementos calefactores incorporado debe conectarse a un encufe con conexión a tierra y un cable de suministro provisto de un enchufe y PRCD equipado con una corriente de activación de 10mA.

- Las bañeras transportables de hidromasaje con conexión a tierra solo pueden ir conectadas directamente a una toma de corriente del cableado fijo que tenga conexión a tierra.
- Las partes que contienen electricidad, excepto las piezas suministradas con un voltaje extra bajo de seguridad que no exceda de 12 V, deben ser inaccesibles para los ocupantes del spa.
- Las piezas que incorporan componentes eléctricos, excepto los dispositivos de control remoto, deben estar ubicadas o fijadas de modo que no puedan caerse en el spa.
- La instalación eléctrica debe cumplir con los requisitos o normas locales.
- El control remote con cable debe almacenarse adecuadamente en el bolsillo lateral cuando no se utilice, para proteger al control remoto de caídas u otros factores.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas con escasa experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Para reducir el riesgo de lesiones, mantenga a los niños alejados de este producto a menos que sean supervisados en todo momento.
- Para reducir el riesgo de ahogamiento infantil, haga el favor de supervisar a los niños todo el tiempo. Coloque y bloquee por favor la cubierta del spa después de cada uso.
- Asegúrese de que el suelo es capaz de soportar el peso esperado, lo que se puede encontrar en la hoja de especificaciones, calculando el peso esperado del agua más el peso total.
- Debe disponerse de un sistema de drenaje adecuado alrededor del spa para hacer frente al agua de desbordamiento.
- Para reducir el riesgo de lesiones:
  a) Se recomiendan temperaturas más bajas para los niños pequeños y cuando el uso del spa excede los 10 minutos. Para evitar la posibilidad de hipertermia (estrés por calor), se recomienda que la temperatura media del agua de la piscina no supere los 40°C (104°F).
  b) Dado que las temperaturas excesivas del agua tienen un alto potencial para causar daño fetal durante los primeros meses del embarazo, las mujeres embarazadas o posiblemente embarazadas deben limitar las

temperaturas del agua del spa a 38°C (100°F).

c) Antes de entrar en un spa o jacuzzi, el usuario debe medir la temperatura del agua con un termómetro preciso, ya que la tolerancia de los dispositivos de regulación de la temperatura del agua es variada.

d) El uso de alcohol, drogas o medicamentos antes o durante el uso del spa posiblemente puede conducir a la inconsciencia o el ahogamiento.

e) El uso de alcohol, drogas o medicamentos puede aumentar en gran medida el riesgo de hipertermia mortal en las bañeras.

f) Las causas y síntomas de la hipertermia se pueden describir de la siguiente manera: La hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel de varios grados por encima de la temperatura normal del cuerpo 37°C (98.6°F). Los síntomas de hipertermia incluyen un aumento en la temperatura interna del cuerpo, mareos, letargo, somnolencia y desmayos. El efecto de la hiperemia incluye la falta de percepción del calor; falta de reconocimiento de la necesidad de salir del spa; desconocimiento del peligro inminente; daño fetal en mujeres embarazadas; incapacidad física para salir del spa; y la inconsciencia que resulta en el peligro de ahogamiento.

g) Las personas obesas o con antecedentes de cardiopatía, presión arterial baja o alta, problemas del sistema circulatorio o diabetes deben consultar a un médico antes de usar un spa.

h) Las personas que usan medicamentos deben consultar a un médico antes de usar un spa ya que algunos medicamentos pueden inducir somnolencia mientras que otros medicamentos pueden afectar la frecuencia cardíaca, la presión arterial y la circulación.

i) Consulte por favor al médico antes de usarlo si está embarazada, o padece de enfermedad diabética, o tiene mala salud, o está bajo atención médica.

- Las personas con enfermedades infecciosas no deben usar un spa o una bañera de hidromasaje.
- Para evitar lesiones, tenga cuidado al entrar o en el spa o la bañera de hidromasaje.
- La temperatura del agua en exceso de 40°C (104°F) puede ser perjudicial para su salud.
- Nunca utilice un spa o un jacuzzi solo o permita que otros usen el spa solo.
- No utilice un spa o bañera de hidromasaje inmediatamente después de un ejercicio extenuante.
- El calor del spa junto con alcohol, drogas o medicamentos puede causar inconsciencia.

- Salga inmediatamente en caso de que se siente incómodo, mareado o con sueño. El calor del spa puede causar hipertermia e inconsciencia.
  No coloque el spa en un ambiente bajo 0°C (32°F) para evitar la congelación si todavía hay agua en la piscina.
  Es útil poner la alfombra como barrera temporal entre la bañera de hidromasaje y el suelo. También se puede utilizar una estera similar que esté hecha de espuma u otros materiales con función de barrera contra calor. No encienda el spa cuando el agua esté congelada.
- Nunca vierta agua con una temperatura superior a 40°C (104°F) en el spa directamente.
- Desenchufe siempre este producto de la toma eléctrica antes de retirar, limpiar, reparar o hacer cualquier ajuste al producto.
- Nunca saltar o zambúllirse en un spa o cualquier superficie del agua.
- Durante el uso, no se debe colocar ningún tipo del aparato eléctrico sobre el baño.
- No entierre el cable eléctrico. Sitúe el cable donde no será dañado por el cortacésped, cortasetos y otros equipos.
- No intente enchufar o desenchufar este producto mientras esté en el agua o con las manos mojadas.
- No utilice el spa si está dañado durante la entrega y / o con mal funcionamiento de cualquier manera.
- Póngase en contacto con el centro de servicio MSpa para más instrucciones.
- Mantenga todas las mascotas alejadas del spa para evitar daños.
- No añada aceite de baño ni sal de baño al agua del spa.

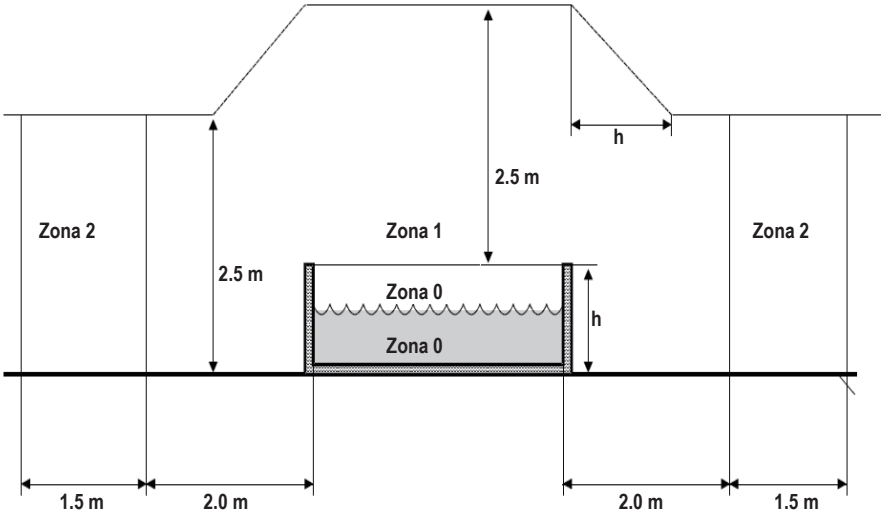
⚠ PRECAUCIÓN

- Siempre agregue productos químicos al agua, y nunca añada agua a productos químicos. La adición de agua a productos químicos puede causar humos fuertes o reacciones violentas y salpicado de químico peligroso.
- En cuanto al agua ya utilizada, vacíelo a tiempo o utilice productos químicos para limpiar el agua. Se recomienda drenar y rellenar el spa con agua limpia cada 3-5 días.
- Utilice el kit químico Mspa para la desinfección de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No deje ni ponga el spa a una temperatura inferior a 4°C (39°F) si el

calentador no está funcionando.

- Siempre entre y salga del spa o bañera de hidromasaje lentamente y con cuidado. Tenga cuidado del piso mojado.
- Para evitar daños a la bomba, nunca encienda el spa o las bañeras de hidromasaje a menos que se llene de agua hasta la línea de agua mínima.
- Coloque el spa o la bañera de hidromasaje únicamente en un lugar bien preparado que pueda soportar el peso necesario del spa.
- No deje el spa vacío durante un período de tiempo prolongado. Drene por completo el agua dentro del spa para el desuso a largo plazo. No exponga el spa bajo el sol directo. Revise regularmente antes de cada uso. Guarde o protege bien el spa después del uso.
- Abra la tapa superior del spa cuando la función Burbuja esté activada.
- Para evitar el peligro debido a un reajuste involuntario de la desconexión térmica, este aparato no se debe suministrar a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o conectado con un circuito que es conectado y desconectado regularmente por la empresa de servicios públicos .
- Consulte el capítulo correspondiente para obtener detalles sobre la limpieza y otros trabajos de mantenimiento.

Advertencia: Los niveles de protección del agua del aparato en diferentes zonas de producto son diferentes. Véase el esquema siguiente. **(Los reglamentos de instalación cumplen con IEC 60364-7-702)**



NOTA - Las dimensiones de las zonas medidas están limitadas por paredes y tabiques fijos.

Zonas	Descripción de las zonas
Zona 0	La zona 0 es la parte interna del barreño, incluyendo cualquier hueco en sus paredes o pisos.
Zona 1	La zona 1 está limitada por • Zona 0 • Un plano vertical a 2m del borde del barreño • El suelo o la superficie que se espera que ocupen las personas • El plano horizontal a 2,5 m sobre el suelo o la superficie
Zona 2	La zona 2 está limitada por • Plano vertical exterior de la zona 1 y plano paralelo a 1,5 m del primero. • Por el suelo o superficie que se pretende ocupar por personas.

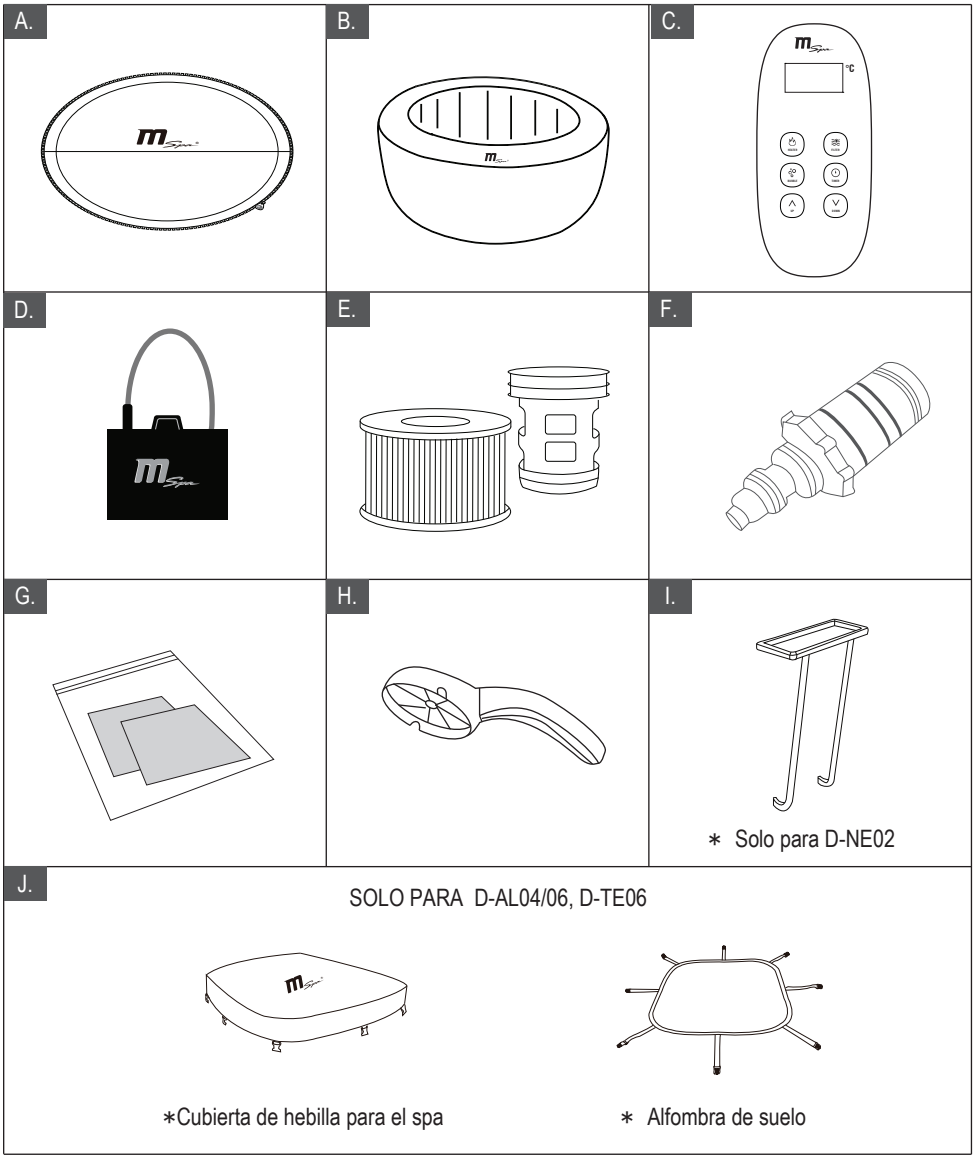
SPECIFICACIONES

SPA DE BURBUJA							
Modelo No. / Código	**Forma**	**Capacidad del asiento**	**Capacidad de agua**	**Dimensiones Exteriores**	**Dimensiones Interiores**	**Altura**	**Peso**
D-NE02 Nest	Oval	2	550 L (145 Gal.)	1.86 x 1.25 m (73.5” x 49.5”)	1.46 x 0.85 m (57.5” x 33.5”)	0.68m (27”)	24 kg (52.9 lbs)
D-AL04 Alpine	Cuadrado	4	650 L (171 Gal.)	1.58 x 1.58 m (62” x 62”)	1.18 x 1.18 m (46.5” x 46.5”)	0.68m (27”)	23.5 kg (51.8 lbs)
D-AL06 Alpine	Cuadrado	6	930 L (245 Gal.)	1.85 x 1.85 m (73” x 73”)	1.45 x 1.45 m (57” x 57”)	0.68m (27”)	27 kg (59.5 lbs)
D-TE06 Tekapo	Cuadrado	6	930 L (245 Gal.)	1.85 x 1.85 m (73” x 73”)	1.45 x 1.45 m (57” x 57”)	0.68m (27”)	29.5 kg (65 lbs)
D-SC04 Silver Cloud	Redondo	4	700 L (184 Gal.)	φ1.8 m (71”)	φ1.4 m (55”)	0.70m (28”)	23 kg (50.7 lbs)
D-SC06 Silver Cloud	Redondo	6	930 L (245 Gal.)	φ2.04 m (80”)	φ1.6 m (63”)	0.70m (28”)	25.5 kg (56.2 lbs)
D-AU04 Aurora	Redondo	4	700 L (184 Gal.)	φ1.8 m (71”)	φ1.4 m (55”)	0.70m (28”)	25 kg (55.1 lbs)
D-AU06 Aurora	Redondo	6	930 L (245 Gal.)	φ2.04 m (80”)	φ1.6 m (63”)	0.70m (28”)	28 kg (61.7 lbs)
D-ST04 Starry	Round	4	700 L (184 Gal.)	φ1.8 m (71”)	φ1.4 m (55”)	0.70m (28”)	25.5 kg (56.2 lbs)

Especificaciones del sistema de control	**D-NE02 / D-AL04 / D-AL06 / D-TE06 / D-SC04 / D-SC06 / D-AU04 / D-AU06 / D-ST04**
Sistema de Control	AC 220-240V~ 50Hz
Potencia Total	2100W
Calentador	1500W
Soplador de Aire de Masaje	600W
Bomba de Filtro	AC12V/35W

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Contenido del Paquete



NOTA: *Dibujos con fines ilustrativos únicamente. El producto real puede variar. No está a escala.*

REF. NO.	DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES	CANTIDAD
A	Cubierta del spa con lámina de aluminio en el interior (El spa cuadrado viene con una alfombra de suelo con la cubierta)	1
B	Bañera de spa	1
C	Panel de control	1
D	Cerradura digital (para D-NE02, D-SC04/06, D-AU04/06, D-ST04)	1
E	*1 Cartucho del filtro, base del cartucho	1
F	Adaptador para válvula de drenaje de Spa	1
G	Kit de reparación	1
H	Llave inglesa	1
I	Barra lateral de mimbre (Sólo para Nest D-NE02)	1
J	Juego de funda de hebilla para el spa y alfombra de suelo (Para D-AL04/06, D-TE06)	1

NOTA: *Cuando haga su pedido de piezas, asegúrese de indicar el número de modelo y la descripción.*

PRIMER USO Y PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Preparación del sitio y requisitos

- El Spa puede ser instalado en interiores y al aire libre alrededor de 10 minutos por al menos una persona. Sólo para uso doméstico.
- El spa debe instalarse en una superficie plana, lisa y de apoyo que sea capaz de soportar la carga máxima del spa lleno con los ocupantes máximos listados.
- Asegúrese de que el área esté libre de objetos puntiagudos debajo o alrededor del spa. Las superficies desiguales pueden dañar el spa y anular la garantía. Nivele la superficie antes de llenar el spa con agua.
- Proporcionar un sistema de drenaje adecuado alrededor del spa para tratar el agua de desbordamiento y las salpicaduras.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor del spa para tener acceso completo al equipo del spa para mantenimiento y/o servicio.

Requisitos adicionales para la instalación en el interior

- Verifique si el piso de soporte pueda soportar el peso del spa lleno del número máximo de ocupantes. Consulte con un contratista calificado o ingeniero estructural para verificar el requisito.

- Asegúrese de que el suelo sea resistente al agua y tenga una superficie antideslizante. No instale el spa en una alfombra de cualquier otro material que pueda dañarse por la humedad.
- La humedad es un efecto secundario natural de la instalación del spa en interiores. La habitación debe estar bien ventilada para permitir que la humedad escape. Instale un sistema de ventilación para evitar el exceso de condensación de humedad en la habitación.

Requisitos adicionales para la instalación al aire libre

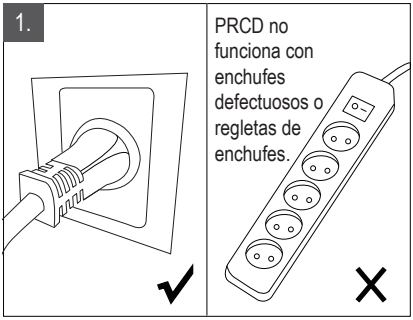
- Asegúrese de instalar el spa en una superficie firme, nivelada y lisa que sea lo suficientemente fuerte como para soportar el peso total del spa lleno de los ocupantes máximos.
- No instale el spa en césped o suciedad, ya que esto aumenta la cantidad de escombros que entran al spa y daña el suelo del spa.
- No deje la tina del spa expuesta a la luz solar directa por un período prolongado de tiempo.
- Mantenga siempre el manómetro en la sección amarilla cuando utilice el jacuzzi a una temperatura superior a 20°C (68°F) o expuesto a la luz solar durante poco tiempo.
- Es posible instalar y dejar el spa al aire libre a una temperatura no inferior a 4°C (39°F) y el agua dentro del sistema de circulación, la bomba y la tubería no se congelan. Coloque una alfombra de conservación del calor o una alfombra de calefacción eléctrica (*Opcional) entre el fondo del spa y el suelo para evitar la pérdida de calor desde el fondo del spa y para proporcionar una mejor retención de calor.

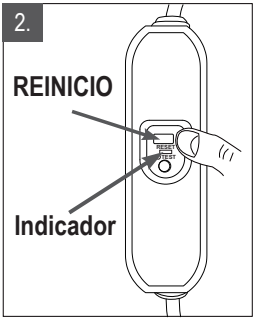
Prueba PRCD

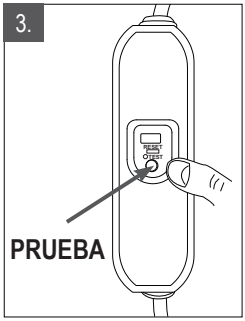
⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica: Este producto se suministra con un PRCD situado en el extremo del cable de alimentación. El PRCD debe ser probado antes de cada uso. No utilice el spa si el PRCD no funciona correctamente. Desconecte el cable de alimentación hasta que se haya identificado y corregido el fallo. Póngase en contacto con un electricista autorizado para corregir el fallo. No hay piezas que se puedan reparar dentro de la PRCD. Abrir el PRCD anulará la garantía.

1. Enchufe la máquina a la red eléctrica.
2. Presione el botón **REINICIO** del PRCD. El indicador se vuelve rojo.
3. Presione el botón **PRUEBA** en el PRCD. El indicador PRCD debe apagarse. Si el indicador PRCD no se apaga, el PRCD está defectuoso.
4. Vuelva a pulsar el botón REINICIO del PRCD. El indicador debe volverse rojo. Si es así, el spa está listo para su uso.





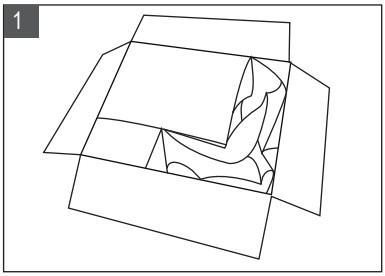


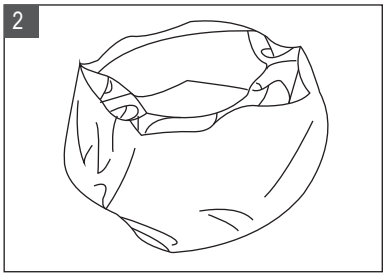
Unidad de Control del Spa Conectada a los Conductores Externos de Unión Equipotencial

Un electricista calificado deberá cablear la unidad de control del spa al terminal de equipotencial doméstico usando un conductor de cobre sólido de 1.5mm² como mínimo.

INSTALACION DEL SPA

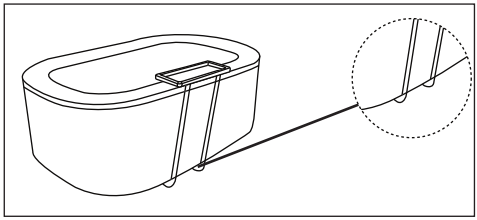
1. Mueva el paquete completo al sitio seleccionado. Abra la caja de cartón con cuidado, ya que se puede utilizar para almacenar el spa durante el almacenamiento a largo plazo o cuando no está en uso.
2. Coloque todas las piezas en el suelo y asegúrese de que todas las piezas estén bien colocadas. Asegúrese de que la tina del spa esté hacia arriba. (*Para piezas perdidas o dañadas, póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa)





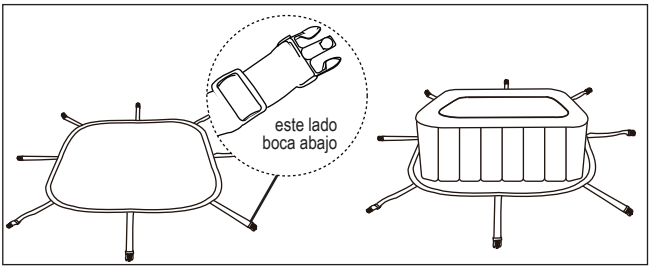
NOTA:

- **D-NE02 :** Respecto a este modelo, se incluye una barra lateral en el paquete. Instale la barra de mimbre y coloque las patas de soporte debajo de la bañera de hidromasaje antes de llenar el agua. Esto ayuda a mantener el spa ovalado en una forma adecuada después del inflado y llenado del agua.



- **D-AL04/06, D-TE06:**

  Extienda la alfombra cuadrada en el suelo y colóquela en el sitio seleccionado. Asegúrese de que la hebilla de la cubierta y la alfombra estén unidas cuando el spa no esté en uso.



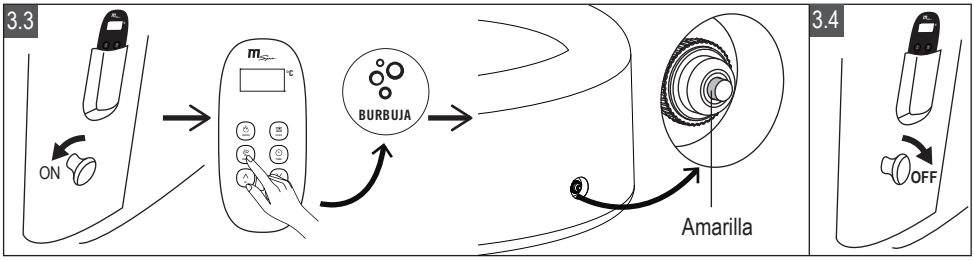
3. Inflado del Spa

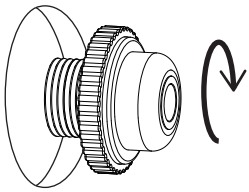
3.1 Enchufe el spa en la toma de corriente con toma de tierra.

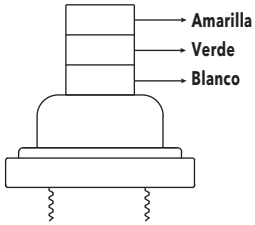
3.2 Al presionar el botón REINICIO en el PRCD, la pantalla del controlador muestra los números.

3.3 Gire la perilla de inflado hasta el estado de inflado <ON> (encendido) y mantenga presionado (≥2 minutos) el botón de burbuja en el controlador para comenzar a inflar hasta que se expulse la sección amarilla del manómetro.

3. 4 Deje de presionar el botón de burbujas y gire la perilla de nuevo a la posición <OFF> (apagado) para activar otras funciones.







NOTA:

COMPRUEBE ANTES DE INFLAR SI LA TAPA DEL MANÓMETRO ESTÁ BIEN ATORNILLADA EN LA VÁLVULA DEL CUERPO DE LA PISCINA. SI NO, POR FAVOR APRIETELO Y LUEGO INFLE. DESPUÉS DEL INFLADO, EL MANÓMETRO NO SE PUEDE RETIRAR, DE LO CONTRARIO SE DESINFLARÁ EL SPA.

Cuando se saca la sección **AMARILLA**, se completa el inflado del spa. Puede llenar el Spa con agua.

Después de completar el llenado de agua. Verifique la presión del aire una vez más para asegurarse de que el manómetro llegue a la sección **VERDE**. Siempre asegúrese de que el manómetro esté en la sección **VERDE** durante el uso.

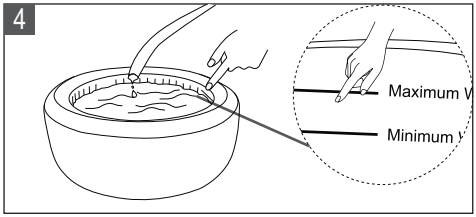
Si la sección **BLANCA** del manómetro aparece, el spa está sobre inflado. Gire la tapa de la válvula en sentido contrario a las agujas del reloj, libere el aire hasta que la sección **VERDE** salga, luego apriétela en el sentido de las agujas del reloj.

Para evitar el sobrecalentamiento causado por el clima cálido o la luz solar al dejar el spa por semanas infle y llene de agua a una temperatura superior a 20°C (68°F), libere un poco de aire para asegurarse de que el manómetro esté siempre en la sección **AMARILLA**.

NOTA: Instrucción de desinflado

1. Desenrosque la tapa del manómetro en la piscina del spa para desinflar el spa.
2. Una vez completado el desinflado, vuelva a poner la tapa en su sitio.

4. Llenado de Agua



4.1 Verifique si el revestimiento del spa esté en el área seleccionada y apunte la válvula de drenaje hacia un área de drenaje adecuada antes de inflarla.

4.2 Llene la tina del spa con agua fresca a un nivel entre la línea **Mínima** y **Máxima** marcada en la pared interior del spa. No llene demasiado el spa. Se recomienda llenar el spa con agua tibia para un rápido calentamiento y ahorro de energía.

ADVERTENCIA:

- **El nivel del agua debe alcanzar la línea Mínima de agua, pero no exceder la línea Máxima para evitar la falla de la bomba.**
- **Nunca vierta agua con una temperatura superior a 40°C (104°F) en el spa directamente.**
- **Para evitar la falla del sistema de control, no haga funcionar el spa hasta que el agua alcance la línea mínima.**

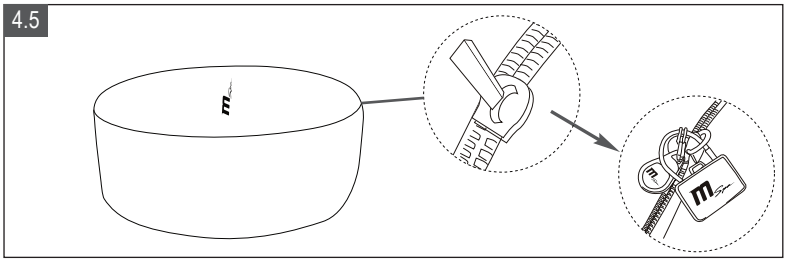
4.3 Después del llenado de agua, compruebe dos veces la presión de aire de la piscina del spa para asegurarse de que el manómetro señale la sección Verde

4.4 Instale el cartucho del filtro. Consulte las instrucciones en P20.

4.5 Coloque la cubierta de la cremallera del spa sobre la tina y asegúrese de que la cremallera esté cerrada y bloquee la cubierta con la cerradura digital del paquete de accesorios.

IMPORTANTE:

- **Inspeccione la presión del spa regularmente para detectar fugas, desgaste prematuro o deterioro.**
- **Revise y encere la cremallera con regularidad, para que quede lisa y no se rompa.**



4.6 Encienda el calentador en el controlador, consulte la sección "Funcionamiento del controlador". La temperatura máxima de calentamiento es de 40°C (104°F). Tasa de calentamiento por hora de aproximadamente 2°C - 2.5°C (2.5°F - 3.5°F) para jacuzzi para 2 personas y para jacuzzi cuadrado

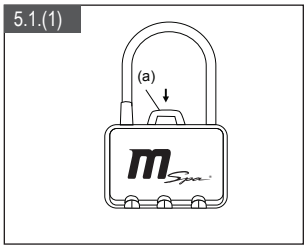
para 4 personas, 1.5°C - 2°C (2.5°F - 3.5°F) para jacuzzi redondo para 4 personas 1.2°C - 1.8°C (2°F - 3°F) para jacuzzi para 5 personas.

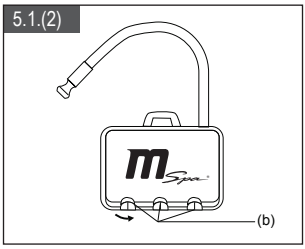
5. Operación de la cremallera y de la hebilla

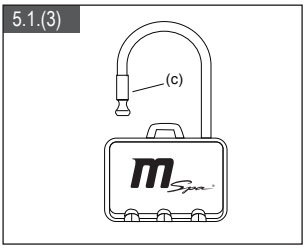
5.1 Operación de la Cerradura Digital

La contraseña original es "000". Siga los pasos que se indican a continuación para cambiar la contraseña:

- Presione el botón (a) en la dirección de la Fig. 5.1. (1) para desbloquear la cerradura digital.
- Ajuste su contraseña preferida en 3 dígitos girando la rueda numérica (b), véase la Fig. 5.1. (2).
- Vuelva a colocar el cable (c). Se ha establecido la nueva contraseña.







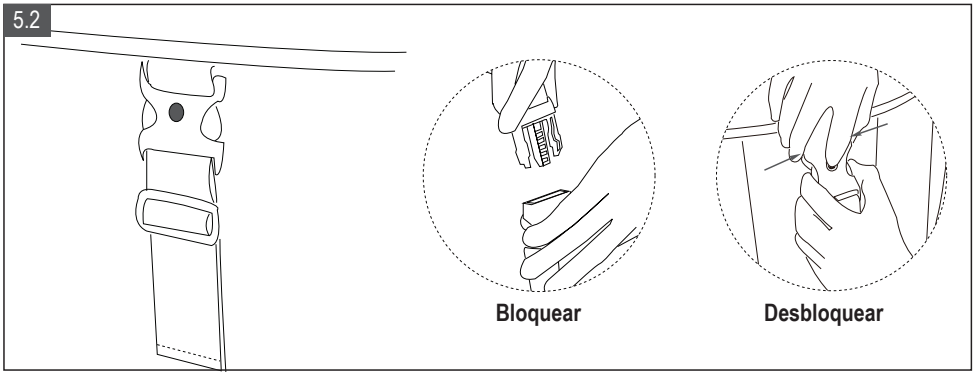
5.2 Operación de la Cerradura de Hebilla de Spa Cuadrado

Cerrar la Hebilla

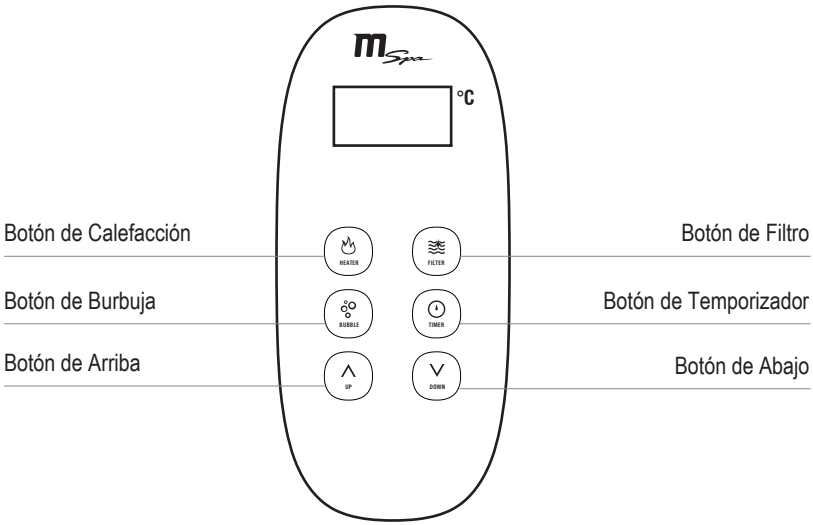
- Presionar ambos lados de la hebilla bloqueada y el punto redondo en el centro al mismo tiempo.

Desbloquear la Hebilla

- Pellizque ambos lados de la hebilla bloqueada y presione el punto redondo en el centro al mismo tiempo. Presione el botón central y libere el bloqueo.



OPERACIÓN DEL CONTROLADOR



En la pantalla, al presionar REINICIO en PRCD, la pantalla mostrará la temperatura actual.

Botón CALEFACCION: Pulse el botón HEATER (calentador) para iniciar o detener el calentamiento.

Cuando se activa la función CALEFACCION, el filtro se inicia automáticamente durante 15 segundos para probar las condiciones de funcionamiento. Si no hay ninguna anomalía, el calentador seguirá funcionando hasta que la temperatura del agua alcance el valor establecido. Cuando la temperatura del agua desciende por debajo de la temperatura establecida, el calentador se reiniciará automáticamente para calentar el agua. El botón CALEFACCION se muestra en rojo cuando el sistema de calefacción está activado. El botón CALEFACCION se muestra en verde cuando el sistema está en reposo y mantiene el agua a la temperatura establecida.

Botón de Filtro: Pulse el botón FILTRO para activar/desactivar la función.

NOTA: La filtración no se puede apagar mientras la función de calentamiento está encendida (tanto si el calefactor está en ejecución como si está en reposo). Cuando la función de calefacción está apagada, la filtración se detendrá después de 30 segundos. La función de filtración puede activarse por separado.

NOTA: Sistema de autofiltración cada 4 horas.

Botón de Burbuja: Para activar la función de masaje burbujeante. La luz del botón Burbuja se ilumina en verde cuando se activa. El burbujeo se desactivará automáticamente después de cada operación de 20 minutos por cuestiones de seguridad. Se puede reactivar 10 minutos después del apagado.

Atención: la función de burbuja solo se puede activar cuando la perilla de inflado está en la posición <OFF> (apagado).

Botones de ajuste: Al presionar el botón ARRIBA o ABAJO, la pantalla destella el valor de ajuste. Vuelva a ajustar la temperatura en 3 segundos. De lo contrario, el modo de ajuste de la temperatura finalizará automáticamente. Si se presiona otro botón durante el ajuste, el ajuste también se detendrá. Se confirma la temperatura actual mostrada en la pantalla.

NOTA: La temperatura de ajuste predeterminada es de 38°C; rango de ajuste de temperatura: 20 - 40°C

Bloqueo del Controlador: Pulse los botones ARRIBA y ABAJO simultáneamente durante 3 segundos, el zumbador sonará 3 veces, lo que significa que el controlador está bloqueado. En este modo, la función no se activará si se pulsa el botón. Pulse los botones ARRIBA y ABAJO al mismo tiempo nuevamente durante 3 segundos para desbloquear el controlador.

Botón del Temporizador: Pulse el botón TEMPORIZADOR para acceder al modo de preajuste inteligente. Pulsando los botones ARRIBA y ABAJO, puede ajustar y encender la calefacción automáticamente en un máximo de 99 horas. El ajuste del TEMPORIZADOR se confirma si no se realiza ninguna otra operación en más de 3 segundos. El calentador comenzará a funcionar después de las horas de ajuste actuales.

Cancelar: Pulse el botón TIMER durante 3 segundos para cancelar el preajuste.

Nota: La función de preajuste no se puede activar durante el proceso de calentamiento. El modo de preajuste también finalizará cuando la función de calefacción esté activada.

Recordatorio de Limpieza del Cartucho de Filtro
Cuando el filtro está funcionando, las luces rojas y verdes parpadean alternativamente; cuando la luz roja siga parpadeando, el filtro debe ser limpiado o reemplazado. Después de eso, presione el botón Filtro por 3 segundos para cancelar el recordatorio.

IMPORTANTE: Las siguientes condiciones provocarán un calentamiento lento del agua

- La temperatura ambiental es inferior a 10°C (50°F)
- La velocidad del viento al aire libre está por encima de 3.5-5.4m/s (8-12mph)
- La función de burbuja de aire se activa cuando el calentador está encendido
- El spa no está cubierto adecuadamente con la cubierta del spa cuando el calentador está encendido

MANTENIMIENTO

	FRECUENCIA	ACCIÓN
Cartucho de Filtro	El uso acumulado hasta 150 horas, o el recordatorio de limpieza está activado	Limpiar el cartucho del filtro o cambiar uno nuevo. El cartucho del fitlro debe reemplazarse dentro de las primeras 150 horas de uso.
SPA	No se utiliza durante 2 ~ 3 días o más	Usar una cubierta general para protección
	Comprobar la calidad del agua cada cierto tiempo y ajustar al rango recomendado	Utilizar productos de tratamiento de agua para ajustar

MANTENIMIENTO DE AGUA Y QUÍMICOS

Saneamiento de Agua

El propietario del spa debe revisar regularmente y mantener el agua del spa desinfectada con el mantenimiento programado (diariamente, si es necesario). La adición de desinfectante u otro producto químico controlará las bacterias y virus presentes en el agua del spa. El mantenimiento de un equilibrio hídrico adecuado mediante el uso apropiado de desinfectantes es el factor más importante para maximizar la vida y apariencia del spa, así como para asegurar agua limpia, sana y segura.

La técnica apropiada es importante para probar y tratar el agua del spa. Consulte a su profesional del spa si tiene dudas sobre productos químicos, desinfectantes, kit de pruebas y procedimientos de prueba.

Equilibrio de Agua

Siga las instrucciones a continuación para mantener el agua de la bañera

PARÁMETRO	FRECUENCIA DE PRUEBAS	NIVEL CORRECTO
pH	Diarias	7.2-7.6 si usa cloro; 7.2-7.8 si usa bromo;
Cloro libre	Diarias	3-5 ppm
Bromo residual	Diarias	2-4 ppm
Alcalinidad total (TA)	Semanales	80-120 ppm
Dureza Total (TH)	Semanales	200-500 ppm

NOTA:

- El pH bajo dañará la bañera de hidromasaje y la bomba. Los daños resultantes del desequilibrio químico anularán la garantía.
- El pH alto (agua dura) dará lugar a salificación dentro de la bomba del filtro; lo que puede ocasionar daños a la bomba.

TRATAMIENTO DE AGUAS

- Siga siempre las instrucciones del fabricante de la sustancia química, así como las advertencias de salud y peligro.
- Las tabletas de bromo son muy recomendadas para el D-TE06.
- No mezcle productos químicos. Vierta los productos químicos en el agua de la bañera por separado. Disuelva por completo cada uno de los productos químicos antes de agregarlo al agua.
- Tenga en cuenta que los productos de cloro y bromo nunca deben mezclarse. Esto es extremadamente peligroso. Si por lo general utiliza productos a base de cloro y desea cambiar a productos basados en bromo, o viceversa, es obligatorio que el agua se sustituya antes de cambiar el producto en uso.
- No agregue productos químicos si el spa está ocupado. Esto puede causar irritación de la piel o de los ojos.
- No use los químicos en exceso ni tampoco cloro concentrado. De hacerlo, pueden dañar la bañera de

hidromasaje y presentar posibles riesgos para su piel. Cualquier uso indebido de productos químicos anulará la garantía.

Mantenimiento del Agua y Cartuchos de Spa

Proteja a todos los ocupantes del spa de posibles enfermedades relacionadas con el agua manteniendo el agua del spa limpia y desinfectada. Practique siempre una buena higiene. Hay que asegurar la calidad apropiada del agua del spa siguiendo estos procedimientos

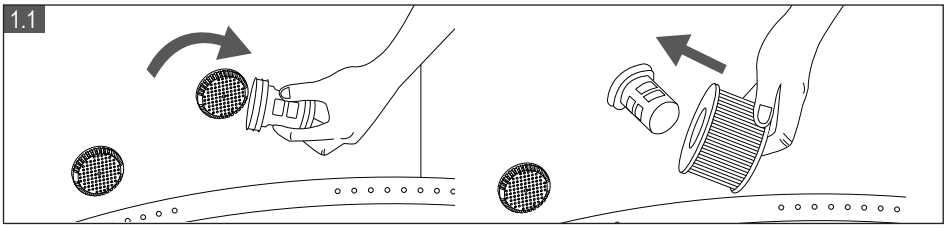
1.1 Instale un cartucho del filtro limpio en la entrada de agua.

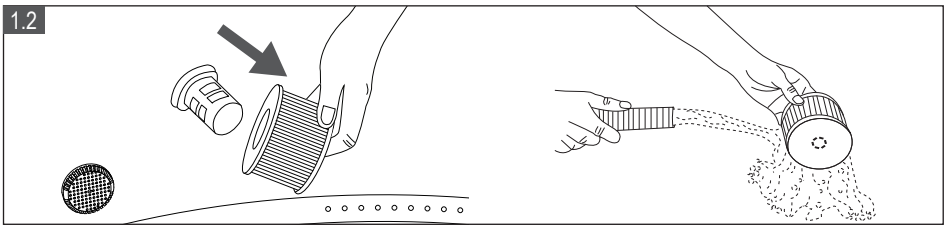
- Primero instale la base del cartucho a la entrada girándolo hacia la derecha.
- Luego instale el cartucho del filtro a la base. Empuje y fíjelo.

1.2 Revise y limpie el cartucho del filtro después de cada uso y cambie el cartucho del filtro tras funcionar de forma continua durante 150 horas o tras de ver el recordatorio de limpieza.

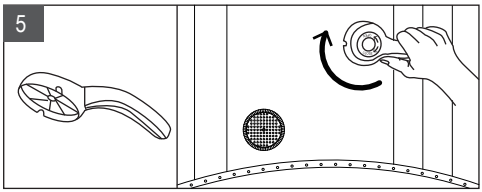
- Extraiga el cartucho del filtro desde la base.
- Utilice una manguera de jardín para enjuagar el cartucho.
- Reinstale el cartucho limpio o de repuesto en la pared del jacuzzi.

Nota: No deseche la base del cartucho cuando cambie el cartucho del filtro. Cambie la base solo cuando se afloje tras mucho tiempo de uso.





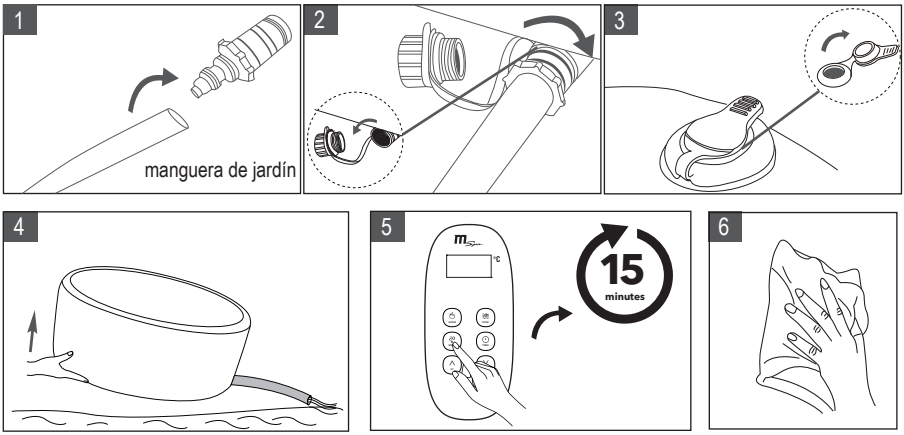
2. Cambie el agua del spa cada 3-5 días depende del uso del spa. Consulte la sección "Limpieza, drenaje y almacenamiento" para obtener instrucciones.
3. Use productos químicos del spa para mantener una química de agua apropiada. La garantía no cubre los daños causados por el mal uso de productos químicos y la mala gestión del agua del spa. Consulte con su distribuidor local de spa o piscina para obtener más información sobre el uso de productos químicos.
4. Todos los ocupantes deben ducharse antes de entrar al spa. No utilice productos para el cuidado de la piel o cremas solares mientras usa el spa.
5. Utilice la llave para comprobar el problema y limpie la entrada o salida.



DRENAJE, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Drenaje del Spa

1. Apagar todos los botones (calefacción, filtro y burbuja) en el aparato del panel de control.
2. Conectar el adaptador de la válvula de drenaje a una manguera de jardín y dirigir el otro extremo de la manguera de jardín a un área de drenaje adecuada con las regulaciones ambientales locales. (Fig. 1)
3. Retirar la tapa de la válvula de drenaje de la parte exterior de la tina del spa y fijar el adaptador de la válvula de drenaje con la manguera de jardín a la válvula de drenaje. (Fig. 2)
4. Desde el interior de la tina del spa, abra la tapa de la válvula de drenaje, el agua comenzará a fluir a través de la manguera del jardín. (Fig. 3)
5. Cuando el agua deje de drenar, levante la pared de la tina del spa desde el lado opuesto al desagüe, conduciendo el agua restante al desagüe y vacíe completamente el agua del spa. (Fig. 4)
6. Pulse botón de Burbujas (BUBBLE) para secar el agua del sistema de tuberías. Opere la función de burbujeo durante 15 minutos para soplar toda el agua restante. (Fig. 5)
7. Cuando el agua deje de drenar, use una toalla limpia para limpiar cualquier resto de agua y humedad en el panel de control de la tina y el spa. (Fig. 6)



Limpieza de la Tina del Spa

Si la suciedad es visible en el agua o si el agua se vuelve turbia y la química apropiada del agua no la limpia, cambie el agua y limpie la tina del spa.

Tras drenar el agua del spa; retire el cartucho del interior de la pared de la tina, limpie y/o reemplace el cartucho del filtro. Use la solución de esponja y jabón suave para limpiar cualquier suciedad o manchas en el interior de la pared del spa. Enjuague bien antes de volver a llenarlo con agua limpia.

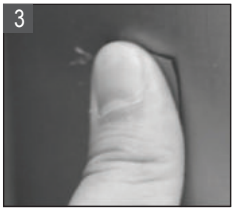
IMPROTANTE: No utilice lana de acero, cepillos duros o limpiadores abrasivos.

Reparación de la Tina del Spa y el Colchón de Aire(*Opcional)

Utilizar el parche de reparación incluido para reparar cualquier pinchazo:

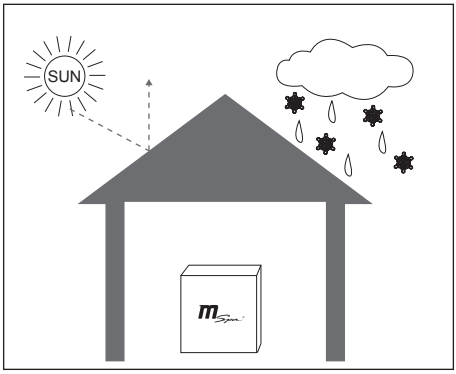
1. Limpiar y secar completamente el área a reparar
2. Aplicar el pegamento al parche de PVC y fijarlo rápidamente sobre la superficie dañada. (No incluye pegamento)
3. Alisar la superficie para eliminar cualquier burbuja de aire y dejarla secar durante 5-10 minutos.

   NOTA: El pegamento no está incluido.



Almacenamiento y preparación para el uso siguiente

1. Drenar y limpiar el spa siguiendo las secciones "Drenaje" y "Limpieza de Spa"
2. Revise las instrucciones de instalación para desinflar y desmontar la bañera de hidromasaje, el aparato de control del spa y para el colchón de aire
3. Asegúrese de que todos los componentes y accesorios del spa estén completamente limpios y secos antes de guardarlos. Secar al aire la bañera de hidromasaje bajo sol suave durante una hora antes de plegarlo



4. Doblar la bañera de hidromasaje libremente y evitar esquinas afiladas para evitar daños o fugas al revestimiento del spa
5. Preparar nuevo cartucho adicional para el próximo uso
6. Almacenar el spa y los accesorios en un lugar de almacenamiento seco, con temperatura controlada, entre 0°C y 40°C (32°F y 104°F)
7. El embalaje original es recomendada para el almacenamiento

DISPOSICIÓN Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Esta señalética indica que este producto no debe depositarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana causados por la disposición incontrolada de los residuos, reciclarlos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Puede obtener información sobre la disposición de residuos de sus autoridades locales.

Para devolver su dispositivo usado, por favor utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Pueden tomar este producto para el reciclaje ambientalmente seguro.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

TABLA DE CÓDIGO DE ERROR

LECTURA DEL	CAUSA	SOLUCION
E0	La temperatura del agua es inferior a cero grados o superior a 55°C.	Ajustar la temperatura del agua
	Falla del sensor de temperatura	Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa.
E1	E1 se muestra inmediatamente después de presionar el botón FILTRO o CALEFACCION	Limpiar las piezas y los tubos por los que pasa el agua
	E1 muestra 15s después de presionar el botón FILTRO o CALEFACCION	1.Añadir más agua hasta llegar a la línea mínima; 2.Limpiar las piezas y los tubos que el agua pasa; 3. Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
NO PANTALLA MOSTRADA EN EL PANEL DE CONTROL	Fallo eléctrico	Comprobar el suministro de energía
	PRCD se apaga	Restablezca PRCD siguiendo la sección de Pruebas PRCD
	PRCD está roto	Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa
FUGA DE SPA	La conexión de entrada/salida del spa no está firmemente apretada	Apriete las conexiones de entrada y salida con una llave
	La válvula de drenaje no está completamente cerrada	Cierre la válvula de drenaje. Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa, si el spa sigue goteando
	Fugas de agua desde el cuerpo de la piscina del spa	Reparar el agujero de fuga/derrame con el material del kit de reparación
NO CALENTAR ADECUADAMENTE	Temperatura ajustada demasiado baja	Ajustar a una temperatura más alta
	Fallo del elemento calefactor	Ponerse en contacto con el Centro de Servicio MSpa
	Nivel bajo de agua	Añada más agua para alcanzar la línea mínima de agua

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
EL SOPLADOR DE AIRE DE BURBUJA NO FUNCIONA	Fallo del motor de burbujas	Ponerse en contacto con el Centro de Servicio MSpa
	Apagado automáticamente por 10 minutos	Esperar 10 minutos y volver a encender el botón Burbuja.
	La perilla de inflado está en la posición <ON> (encendido)	Gire la perilla a la posición <OFF> (apagado) y vuelva a encender el botón burbuja
LA BOMBA DE FILTRO NO FUNCIONA	Fallo eléctrico	Comprobe la fuente de alimentación
	Cartucho del filtro atascado por suciedad u otros objetos	Limpiar el cartucho del filtro o cambiar uno nuevo
	Nivel bajo de agua	Añada más agua para alcanzar la línea mínima de agua
TINA DE SPA EN FORMA ANORMAL	Presión de aire adicional por la luz solar fuerte	Comprobar la presión de aire y, si es necesario, liberar el aire. En clima cálido, se recomienda comprobar si es necesario liberar un poco de aire para evitar posibles daños a la piscina del spa.
SPA PIERDE LA PRESIÓN DEL AIRE	La válvula de aire se aflojó	Infle el spa hasta que la sección Amarilla de manómetro salga hacia afuera. Asegúrese de que la la válvula está bien enroscada. Cambie la válvula si es necesario.
	Agujero o abertura en la tina del spa	Ponga agua con jabón en una botella de chorro y rocíe sobre las costuras. Si hay una fuga, aparecerán pequeñas burbujas. Después de encontrar la fuga, limpie y seque el área de la fuga, luego use el parche de reparación que viene con su spa. Revise la sección de reparación en P22
NO ESTÁ LIMPIA EL AGUA	Tiempo insuficiente de filtro	Aumentar el tiempo de filtración
	Está sucio el cartucho de filtro	Limpiar o reemplazar el cartucho del filtro en tiempo
	Mantenimiento inadecuado del agua	Consultar la instrucción del fabricante de productos químicos

PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR LOCAL DE MSPA O CON EL CENTRO DE SERVICIO SI TIENE CUALQUIER PREGUNTA O PROBLEMA RELACIONADA CON EL PRODUCTO.

GARANTÍA LIMITADA DE MSPA

MSpa® ha sido fabricado con fiabilidad y simplicidad en mente. Todos los productos han sido inspeccionados y se ha comprobado que no presentan defectos antes de salir de la fábrica.

MSpa garantiza este producto contra defectos de material y fabricación por un período de:
DOCE (12) meses - Partes Eléctricas (Caja de Control)
SEIS (6) meses - Piscina de Spa.

El período de garantía comienza en la fecha de compra y MSpa requiere la presentación del comprobante original de compra para determinar la fecha. Durante el período de garantía, MSpa reparará o reemplazará, a su discreción, cualquier producto defectuoso. Los productos de reemplazo o las piezas reparadas se garantizarán sólo por la parte restante de la garantía original.

Política de Envíos
Los consumidores son responsables por el envío/flete cuando devuelven las piezas defectuosas a un centro de servicio autorizado por MSpa u ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.

Política de Garantía

- Esta garantía limitada no se aplica a cualquier defecto que resulte de negligencia, accidente, mal uso u otra razón más allá del control razonable de MSpa, incluido pero no limitado a: desgaste normal, negligencia o falta de seguir las instrucciones del producto, mantenimiento inadecuado o incorrecto; conexión a una fuente de alimentación inapropiada; daños por agua química, pérdida de agua de la piscina, modificación o reparación no autorizada del producto; uso con fines comerciales; incendio, rayo, inundación u otras causas externas.
- Esta garantía es válida únicamente en el país de compra en aquellos países donde MSpa vende y da servicio al mismo modelo con idénticas especificaciones técnicas
- El servicio de garantía fuera del país de compra está limitado a los términos y condiciones de la garantía correspondiente en el país de servicio. Cuando el costo de las reparaciones o el reemplazo no está cubierto por esta garantía, MSpa asesorará a los propietarios y el costo será a cargo del propietario.
- Esta garantía sólo se aplica al comprador original y termina con cualquier transferencia de propiedad.
- Todas las reparaciones de las que se hacen reclamaciones de garantía deben ser preautorizadas por ORPC a través de un distribuidor o agente acreditado, siempre que la parte defectuosa se devuelva al distribuidor o agente de Transporte Prepagado, si así se solicita.
- Todos los distribuidores autorizados son responsables de todos los trabajos de servicio in situ realizados en su producto MSpa. ORPC no será responsable por los resultados del costo de la mano de obra de una persona no autorizada.
- Los productos marcados con MSpa y otro productor se rigen exclusivamente por la garantía proporcionada por el otro productor.

Registro de Garantía
Conserve siempre el recibo de compra, la tarjeta de garantía en caso de futuras consultas sobre la garantía. Todas las reclamaciones deben enviarse a los concesionarios o socios de servicio autorizados de MSpa. La información de contacto de la garantía se proporciona en el reverso de la tarjeta de garantía. Es esencial que todas las reclamaciones presentadas proporcionen toda la información necesaria, incluido el nombre del cliente, el recibo de compra, el número de serie, el número de producto, el problema y las piezas solicitadas.